



EURÓPSKA ÚNIA

EURÓPSKY PARLAMENT

RADA

**V Štrasburgu 4. júla 2018
(OR. en)**

**2017/0348 (COD)
LEX 1817**

**PE-CONS 23/1/18
REV 1**

**PECHE 143
CODEC 648**

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,
KTORÝM SA MENÍ NARIADENIE (EÚ) 2016/1139,
POKIAĽ IDE O ROZSAHY RYBOLOVNEJ ÚMRTNOSTI
A ÚROVNE OCHRANY NIEKTORÝCH POPULÁCIÍ
SLEĎA ATLANTICKÉHO V BALTSKOM MORI**

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2018/...

zo 4. júla 2018,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1139, pokiaľ ide o rozsahy rybolovnej úmrtnosti
a úrovne ochrany niektorých populácií sled'a atlantického v Baltskom mori**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom²,

¹ Stanovisko zo 14. februára 2018 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

² Pozícia Európskeho parlamentu z 29. mája 2018 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 18. júna 2018.

keďže:

- (1) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1139¹ sa stanovil viacročný plán pre populácie tresky škvrnitej, sled'a atlantického a šproty severnej v Baltskom mori (ďalej len „plán“). Účelom plánu je prispievať k dosiahnutiu cieľov spoločnej rybárskej politiky, a najmä zabezpečiť, aby sa pri využívaní živých morských biologických zdrojov obnovovali a zachovávali populácie lovených druhov nad úrovňami, pri ktorých je možné dosiahnuť maximálny udržateľný výnos (ďalej len „MSY“ - maximum sustainable yield).
- (2) Článok 1 nariadenia (EÚ) 2016/1139 stanovuje dotknuté populácie rýb v Baltskom mori vrátane populácie sled'a atlantického v Botnickom mori a populácie sled'a atlantického v Botnickom zálive. S cieľom zaručiť úplnú reprodukčnú schopnosť daných populácií sa v prílohách I a II k uvedenému nariadeniu stanovujú určité ochranné referenčné body vrátane rozsahov rybolovnej úmrtnosti a referenčných bodov pre biomasu neresiacej sa populácie.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1139 zo 6. júla 2016, ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre populácie tresky škvrnitej, sled'a atlantického a šproty severnej v Baltskom mori a pre rybolov využívajúci tieto populácie a ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 2187/2005 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1098/2007 (Ú. v. EÚ L 191, 15.7.2016, s. 1).

- (3) Medzinárodná rada pre výskum mora (ďalej len „ICES“) v roku 2017 uskutočnila vedecké hodnotenie populácie sled'a atlantického v Botnickom mori a populácie sled'a atlantického v Botnickom zálive, z ktorého vyplýva, že tieto dve populácie sú podobné. V dôsledku toho rada ICES zlúčila uvedené populácie do jednej, zmenila hranice jej geografického rozmiestnenia a prehodnotila rozsahy rybolovnej úmrtnosti MSY, ako aj príslušné ochranné referenčné body. To spôsobilo, že definícia populácie a číselné hodnoty sa líšia od tých, ktoré sú stanovené v článku 1 nariadenia (EÚ) 2016/1139 a v jeho prílohách I a II.
- (4) V článku 5 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2016/1139 sa stanovuje, že ak sa Komisia na základe vedeckého odporúčania nazdáva, že ochranné referenčné body stanovené v prílohe II k uvedenému nariadeniu prestali zodpovedať cieľom plánu, môže uvedené body urýchlene predložiť Európskemu parlamentu a Rade na revíziu.
- (5) Je vhodné urýchlene zmeniť článok 1 ods. 1 písm. e) a f) nariadenia (EÚ) 2016/1139 a jeho prílohy I a II, aby sa rybolovné možnosti príslušných populácií stanovili v súlade s aktualizovanými ochrannými referenčnými bodmi.
- (6) Nariadenie (EÚ) 2016/1139 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1
Zmeny nariadenia (EÚ) 2016/1139

Nariadenie (EÚ) 2016/1139 sa mení takto:

1. V článku 1 sa odsek 1 mení takto:

a) písmeno e) sa nahrádza takto:

„e) sled' atlantický (*Clupea harengus*) v poddivíziách ICES 30 – 31 (sled' atlantický v Botnickom zálive);“;

b) písmeno f) sa vypúšťa.

2. V prílohe I sa záznamy týkajúce sa sled'a atlantického v Botnickom mori a sled'a atlantického v Botnickom zálive nahrádzajú týmto záznamom:

„sled' atlantický v Botnickom zálive	0,15-0,21	0,21-0,21“
--------------------------------------	-----------	------------

3. V prílohe II sa záznamy týkajúce sa sled'a atlantického v Botnickom mori a sled'a atlantického v Botnickom zálive nahrádzajú týmto záznamom:

„sled' atlantický v Botnickom zálive	283 180	202 272“
--------------------------------------	---------	----------

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda